



## **AP<sup>®</sup> Japanese Language and Culture 2011 Free-Response Questions**

### **About the College Board**

The College Board is a mission-driven not-for-profit organization that connects students to college success and opportunity. Founded in 1900, the College Board was created to expand access to higher education. Today, the membership association is made up of more than 5,900 of the world's leading educational institutions and is dedicated to promoting excellence and equity in education. Each year, the College Board helps more than seven million students prepare for a successful transition to college through programs and services in college readiness and college success — including the SAT<sup>®</sup> and the Advanced Placement Program<sup>®</sup>. The organization also serves the education community through research and advocacy on behalf of students, educators and schools.

© 2011 The College Board. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Central, SAT and the acorn logo are registered trademarks of the College Board. Admitted Class Evaluation Service and inspiring minds are trademarks owned by the College Board. All other products and services may be trademarks of their respective owners. Visit the College Board on the Web: [www.collegeboard.org](http://www.collegeboard.org). Permission to use copyrighted College Board materials may be requested online at: [www.collegeboard.org/inquiry/cbpermit.html](http://www.collegeboard.org/inquiry/cbpermit.html).

**Visit the College Board on the Web: [www.collegeboard.org](http://www.collegeboard.org).**

**AP Central is the official online home for the AP Program: [apcentral.collegeboard.com](http://apcentral.collegeboard.com).**

## 2011 AP<sup>®</sup> JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

### Overview

Key screen images from the free-response section of the AP Japanese Language and Culture Exam are included in this document. The actual exam includes other screens, such as message boxes and help screens, which students may view while taking the exam. On screens where the “Show Time” button appears, students have the option to display the time remaining to complete the task. The exam screens are dynamic, with changing information (e.g., audio progress bar, count-down clock), while the screen images that follow are static, representing a particular moment during the exam.

This document also includes scripts for recorded material that students heard during the exam. However, recording scripts are not provided for directions screens, where the audio portion matches verbatim the text appearing on the screen.

## 2011 AP® JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

### Writing Part Directions

You will participate in a simulated exchange of text-chat messages and write an article.

The input method for typing Japanese text is the Microsoft IME. This method allows you to type in different modes, which you can select from the drop-down list as necessary. Hiragana mode (ひらがな) allows you to produce hiragana and to convert to kanji and katakana. F-W Katakana (Full-width Katakana) mode (カタカナ) allows you to produce katakana. Direct Input mode (A) allows you to produce English letters. Note that you should use English letters only in cases where they would normally be used in authentic Japanese writing. Do not use romaji or English as a substitute for words that should be written in Japanese.

For both tasks, you will have a specific amount of response time. A clock at the top of the screen will show you how much time is remaining to write your response.

When the response time has ended, you will automatically go on to the next question. You cannot return to previous questions.

### Writing Part Directions: Text Chat

You will participate in a simulated exchange of text-chat messages. Each time it is your turn to write, you will have 90 seconds to respond. You should respond as fully and as appropriately as possible.

There will be six times when it is your turn to write.

You will now begin this part.

# 2011 AP® JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

**AP Japanese Language & Culture - Writing**

CollegeBoard

Question 1 of 7

SHOW TIME

HELP ?

Directions: You will participate in a simulated exchange of text-chat messages. Each time it is your turn to write, you will have 90 seconds to respond. You should respond as fully and as appropriately as possible.

You will have a conversation with Yuko Fujita, a student in Japan, about social events at your school.

Describe a specific example.

アメリカの高校ではダンス・パーティーがあるそうですが、あなたの高校ではどんなイベントがありますか。

Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Hiragana

## 2011 AP® JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

AP Japanese Language & Culture - Writing		HELP ?
CollegeBoard	Question 2 of 7	SHOW TIME
<p>Directions: You will participate in a simulated exchange of text-chat messages. Each time it is your turn to write, you will have 90 seconds to respond. You should respond as fully and as appropriately as possible.</p>		
<p>You will have a conversation with Yuko Fujita, a student in Japan, about social events at your school.</p>		
<p>Respond.</p> <p>そうですか。そのイベントは、いつごろあるんですか。</p>	<div>Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Hiragana ▼</div> <div></div>	

## 2011 AP® JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

AP Japanese Language & Culture - Writing		HELP ?
CollegeBoard	Question 3 of 7	SHOW TIME
<p>Directions: You will participate in a simulated exchange of text-chat messages. Each time it is your turn to write, you will have 90 seconds to respond. You should respond as fully and as appropriately as possible.</p>		
<p>You will have a conversation with Yuko Fujita, a student in Japan, about social events at your school.</p>		
<p>Explain your plans.</p> <p>あなたはそのイベントのためにどんな用意をしますか。</p>	<div>Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Hiragana ▼</div> <div></div>	

# 2011 AP® JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

**AP Japanese Language & Culture - Writing**

CollegeBoard

Question 4 of 7

SHOW TIME

HELP ?

Directions: You will participate in a simulated exchange of text-chat messages. Each time it is your turn to write, you will have 90 seconds to respond. You should respond as fully and as appropriately as possible.

You will have a conversation with Yuko Fujita, a student in Japan, about social events at your school.

Explain your preference.

あなたは、そのイベントを学校でするのと、ほかの所でするのとでは、どちらの方がいいと思いますか。

Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Hiragana



## 2011 AP® JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

AP Japanese Language & Culture - Writing		HELP ?
CollegeBoard	Question 5 of 7	SHOW TIME
<p>Directions: You will participate in a simulated exchange of text-chat messages. Each time it is your turn to write, you will have 90 seconds to respond. You should respond as fully and as appropriately as possible.</p>		
<p>You will have a conversation with Yuko Fujita, a student in Japan, about social events at your school.</p>		
<p>Justify your opinion.</p> <p>それから、こういう学校のイベントはあったほうが いいと思いますか。</p>	<div>Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Hiragana ▼</div> <div></div>	

## 2011 AP® JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

AP Japanese Language & Culture - Writing		HELP ?
CollegeBoard	Question 6 of 7	SHOW TIME
<p>Directions: You will participate in a simulated exchange of text-chat messages. Each time it is your turn to write, you will have 90 seconds to respond. You should respond as fully and as appropriately as possible.</p>		
<p>You will have a conversation with Yuko Fujita, a student in Japan, about social events at your school.</p>		
<p>Ask a specific question.</p> <p>では、日本の学校のイベントについて、何か質問してください。</p>	<div>Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Hiragana ▼</div> <div></div>	

### Writing Part Directions: Compare and Contrast Article

You will be asked to write in Japanese for a specific purpose and for a specific audience. You should write in as complete a manner as possible, taking into account the purpose and the audience described.

You will now begin this part.

## 2011 AP® JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

### AP Japanese Language & Culture - Writing



Question 7 of 7

SHOW TIME



Directions: You will be asked to write in Japanese for a specific purpose and for a specific audience. You should write in as complete a manner as possible, taking into account the purpose and the audience described.

You are writing an article for the student newspaper of your sister school in Japan. Write an article in which you compare and contrast studying at home and studying in a library. Based on your personal experience, describe at least THREE aspects of each and highlight the similarities and differences between studying at home and studying in a library. Also, state your preference and give reasons for it.

Your article should be 300 to 400 characters or longer. Use the *desu/masu* or *da* (plain) style, but use one style consistently. Also, use kanji wherever kanji from the AP Japanese kanji list is appropriate. You have 20 minutes to write.

Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Hiragana



### Speaking Part Directions

You will participate in a simulated conversation and make a presentation.

For the presentation, you will have a specific amount of preparation time. During the preparation time, a clock will show you how much time is remaining.

For both tasks, you will have a specific amount of response time. During the response time, a clock will show you how much time is remaining.

When the response time has ended, you will automatically go on to the next question. You cannot return to previous questions.

Your cue to start speaking will always be this tone.

### Speaking Part Directions: Conversation

You will participate in a simulated conversation. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record. You should respond as fully and as appropriately as possible.

There will be four times when it is your turn to speak.

You will now begin this part.

## 2011 AP<sup>®</sup> JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

### AP Japanese Language & Culture - Speaking



#### Question 1 of 5

Directions: You will participate in a simulated conversation. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record. You should respond as fully and as appropriately as possible.

You will have a conversation with Keizo Nakamura, your new neighbor, about recycling garbage.



RESPONSE TIME

00 : 00 : 20

Note: Students saw the exam screen above for each of the individual questions that together compose this task. Only the screen image for the first question is shown here, but during the exam, each of the screens indicated the number of the question the students were responding to.

## 2011 AP® JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

The following text is the recording script for the audio portion of the task shown in the previous screen image. Students heard this audio during the exam administration, but this text does not appear in the exam and is provided here for reference only.

**N:** You will have a conversation with Keizo Nakamura, your new neighbor, about recycling garbage.

### Speaking Question 1 of 5

**MA:** あ、はじめまして。日本から隣に引越してきた中村です。どうぞよろしくお願いします。

[TONE]

(20 seconds)

### Speaking Question 2 of 5

**MA:** あのう、明日はゴミの日ですよ。この町ではゴミとかりサイクルとか、どうしているんですか。

[TONE]

(20 seconds)

### Speaking Question 3 of 5

**MA:** あのう、うちにコーラの空き缶なんかがたくさんあるんですけど、やっぱり、リサイクルした方がいいのでしょうか。

[TONE]

(20 seconds)

### Speaking Question 4 of 5

**MA:** そうですか。あの、もしできれば、明日、ゴミを出す時、ちょっと手伝ってもらいたいんですけど・・・。

[TONE]

(20 seconds)





### Speaking Part Directions: Cultural Perspective Presentation

Imagine that you are making an oral presentation to your Japanese class. First, you will read and hear the topic for your presentation. You will have 4 minutes to prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation. Your presentation should be as full as possible.

You will now begin this part.

## 2011 AP<sup>®</sup> JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

### AP Japanese Language & Culture - Speaking



#### Question 5 of 5

Directions: Imagine that you are making an oral presentation to your Japanese class. First, you will read and hear the topic for your presentation. You will have 4 minutes to prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation. Your presentation should be as full as possible.

Present your own view or perspective on Japanese leisure activities. Discuss at least FIVE aspects or examples of Japanese leisure activities.

Begin with an appropriate introduction, give details, explain your own view or perspective, and end with a concluding remark.

Preparation Time: 240 Seconds

Response Time: 120 Seconds

**PREPARATION TIME**

**00 : 04 : 00**

## 2011 AP<sup>®</sup> JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

The following text is the recording script for the audio portion of the task shown in the previous screen image. Students heard this audio during the exam administration, but this text does not appear in the exam and is provided here for reference only.

### Speaking Question 5 of 5

**N:** Present your own view or perspective on Japanese leisure activities. Discuss at least FIVE aspects or examples of Japanese leisure activities.

Begin with an appropriate introduction, give details, explain your own view or perspective, and end with a concluding remark.

**N:** You have four minutes to prepare your presentation.

(240 seconds)

**N:** You have two minutes to record your presentation.

[TONE]

(120 seconds)